

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1957-1958.

18 MAART 1958.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot herziening en verlenging van de Internationale Tarwe-Overeenkomst, afgesloten op 25 april 1956, te Londen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT DOOR HEER DE VLEESCHAUWER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit wetsontwerp werd eerst door de Senaat goedgekeurd.

Het gaat hier over een derde Internationale Tarwe-Overeenkomst, dewelke ons land bindt voor een periode van drie jaren lopende van 1 augustus 1956 tot 31 januari 1959.

Alhoewel dit wetsontwerp in uw Commissie geen aanleiding gaf tot discussies, kan het toch gewenst zijn hier een korte samenvatting te geven van het essentiële van deze hernieuwde Internationale Tarwe-Overeenkomst.

« Het doel van deze Overeenkomst — aldus het eerste artikel van het ondertekende Akkoord — is tegen billijke en stabiele prijzen aanvoeren van tarwe aan invoerende landen en afzet van tarwe aan uitvoerende landen te verzekeren. »

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Huysmans.

A. — Leden : de heren Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Lefèvre (Th.), le Hodey, Scheyven, Van Cauwelaert, Van Elslande, Wigny, Willot. — Bertelson, Bohy, Buset, Dejardin, Housiaux, Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Rombaut, Tielemans (François), Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

B. — Plaatsvervangerende leden : de heren Bertrand, Brasseur, De Gryse, Harmel, Héger, Moyersoen. — Bracops, Cudell, De Cooman, De Sweemer, Hicquet. — Destenay.

Zie :

785 (1956-1957) :

— N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1957-1958.

18 MARS 1958.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord portant révision et renouvellement de l'Accord International du Blé, conclu à Londres, le 25 avril 1956.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES (1), PAR M. DE VLEESCHAUWER.

MESDAMES, MESSIEURS.

Le présent projet de loi a été approuvé d'abord par le Sénat.

Il s'agit du troisième Accord International du Blé que lie notre pays pour une période de trois ans allant du 1^{er} août 1956 au 31 juillet 1959.

Bien que le présent projet de loi n'ait pas donné lieu à discussion au sein de votre Commission, il peut toutefois sembler souhaitable de résumer brièvement les dispositions essentielles de cet Accord International du Blé renouvelé.

« Le présent Accord a pour objet d'assurer des approvisionnements de blé aux pays importateurs et des marchés de blé aux pays exportateurs, à des prix équitables et stables. »

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Huysmans.

A. — Membres : MM. Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Lefèvre (Th.), le Hodey, Scheyven, Van Cauwelaert, Van Elslande, Wigny, Willot. — Bertelson, Bohy, Buset, Dejardin, Housiaux, Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Rombaut, Tielemans (François), Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

B. — Membres suppléants : MM. Bertrand, Brasseur, De Gryse, Harmel, Héger, Moyersoen. — Bracops, Cudell, De Cooman, De Sweemer, Hicquet. — Destenay.

Voir :

785 (1956-1957) :

— N° 1: Projet transmis par le Sénat.

Deze derde Tarwe-Overeenkomst werd principieel aan-
genomen door 50 landen : 6 uitvoerende landen nl. de Vere-
nigde Staten van Amerika, Canada, Australië, Frankrijk,
Argentinië, Zweden, en 44 invoerende landen waaronder
België.

De Overeenkomst heeft geen praktische gevolgen zolang
de basisprijzen van een bepaald soort tarwe onder voor-
ziene omstandigheden (nl. de tarwe Manitoba Northern
n° 1 los opgeslagen in magazijn te Fort William/Port
Arthur) niet beneden een minimumprijs noch boven een
maximumprijs worden gekwoteerd.

De maximumprijs in deze Overeenkomst eenvormig vast-
gesteld bedraagt 2 Canadese dollar; de minimumprijs,
1.50 Canadese dollar : per bushel of 27,2155 kg.

Valt die tarwe beneden deze minimumprijs, dan moeten
de invoerende landen — indien zulks van hen wordt gevuld —
— de door hen gecontracteerde hoeveelheid tegen de over-
eengekomen minimumprijs aankopen. Stijgt de tarweprijs
boven het voorziene maximum, dan moeten de uitvoerende
landen — indien zulks van hen wordt gevuld — aan hunne
medecontracterende invoerende landen de bedongen hoeveel-
heden verkopen tegen de overeengekomen maximumprijs.

Deze wederkerige verbintenissen brengen geen belemme-
ring met zich voor de binnelandse landbouwpolitiek en
prijzenpolitiek van de ondertekende Regeringen. Vroeger,
onder de voorgaande Tarwe-Overeenkomsten was er wel
een beperking voorzien aan die binnelandse politiek : de
verbintenis bestond deze politiek niet op zulke wijze te
voeren dat de vrije schommeling der tarweprijzen tussen de
gestelde uitersten er door verhinderd zou worden. Deze
beperking is thans weggelaten in de tekst van onderhavige
hernieuwde Tarwe-Overeenkomst, waarvan artikel XIII, 7.
b, alleen zegt wat volgt :

« De uitvoerende en invoerende landen behouden zich
volle vrijheid van handelen voor bij het bepalen en uitvoeren
van hun binnelandse landbouw- en prijsbeleid. »

België heeft aldus voor zichzelf, voor Belgisch-Congo en
voor het Groothertogdom Luxemburg in deze Overeenkomst
ingetekend voor een hoeveelheid van 450 000 metrische ton
of 16 534 669 bushels per oogstjaar. Slechts drie landen
verbonden zich om grotere hoeveelheden af te nemen nl. de
Duitse Bondsrepubliek, Japan en Nederland. Daarbij worde
nog opgemerkt dat Groot-Britanje, het voornaamste import-
land bij de eerste Tarwe-Overeenkomst van 1949, gewei-
geld heeft de tweede en deze derde Tarwe-Overeenkomst
nog mede te ondertekenen « omdat dit Akkoord niet in
staat is de huidige surplussen te doen oplossen noch de
overproductie tegen te gaan ».

De Overeenkomst voorziet enerzijds alle technische
aspecten van de bedoelde tarwe-handel en brengt anderzijds
een bestendige organisatie tot stand om de tenuitvoerlegging
van het Akkoord te verzekeren. Zo worden voorzien : een
Internationale Tarwe-Raad waar ieder uitvoerend land en
ieder invoerend land lid van is; een Uitvoerend Comité;
waar hoogstens vier uitvoerende landen en hoogstens acht
invoerende landen lid van zijn; een Adviescommissie voor
prijs-equivalenten, bestaande uit vertegenwoordigers van
niet meer dan drie uitvoerende landen en van niet meer dan
drie invoerende landen; een Secretariaat, bestaande uit een
secretaris en het personeel dat voor het werk van de Raad
en van zijn commissies nodig is.

De tenuitvoerlegging van de Internationale Tarwe-Over-
eenkomst veronderstelt natuurlijk onkosten. Artikel XVII
van het Akkoord zegt dienaangaande :

« 1. De onkosten van naar de Raad afgevaardigde dele-
gaties, van vertegenwoordigers in het Uitvoerend Comité
en van vertegenwoordigers in de Adviescommissie voor
prijs-equivalenten worden gedragen door hun onderschrei-

Ce troisième Accord du Blé a été adopté, en principe, par
50 nations : 6 pays exportateurs, notamment les Etats-Unis
d'Amérique, le Canada, l'Australie, la France, l'Argentine,
la Suède, et 44 pays importateurs, dont la Belgique.

L'Accord est sans effet pratique aussi longtemps que
les prix de base d'une variété de blé déterminée (le blé
Manitoba Northern n° 1 en vrac, en magasin, Fort Wil-
liam/Port Arthur) ne seront pas cotés en dessous d'un prix
minimum ou au-dessus d'un prix maximum.

Le prix maximum, fixé uniformément dans cette Conven-
tion, est de 2 dollars canadiens; le prix minimum, de
1,50 dollar canadien par boisseau, soit 27,2155 kg.

Lorsque le prix de ce blé descend en dessous de ce prix
minimum, les pays importateurs sont tenus — s'ils sont
requis de le faire — d'acheter les quantités sur lesquelles
porte l'Accord, au prix minimum prévu. Si le prix du blé
dépasse le prix maximum fixé, les pays exportateurs doivent
— s'ils sont requis de le faire — vendre aux pays importa-
teurs co-contractants les quantités fixées au prix maximum
prévu.

Ces obligations réciproques n'entraînent en rien la poli-
tique intérieure en matière d'agriculture et de prix des gou-
vernements signataires. Les accords internationaux anté-
rieurs, au contraire, comportaient une restriction à la poli-
tique intérieure en ce sens que celle-ci ne pouvait pas être
pratiquée de manière à empêcher la libre fluctuation des
prix du blé entre le minimum et le maximum fixés. Cette
restriction ne figure plus dans le texte du nouvel Accord
du Blé, dont l'article XIII, 7. b, prévoit seulement ce qui
suit :

« Les pays exportateurs et importateurs se réservent une
complète liberté d'action dans la fixation et l'application
de leur politique intérieure en matière d'agriculture et de
prix. »

Ainsi donc, la Belgique a souscrit pour elle-même, pour le
Congo belge et pour le Grand-Duché de Luxembourg une
quantité de 450 000 tonnes métriques ou de 16 534 669
boisseaux par année agricole. Trois pays seulement, à savoir
la République Fédérale d'Allemagne, le Japon et les Pays-
Bas se sont engagés pour des quantités supérieures. En
outre, notons que la Grande-Bretagne, le principal pays
importateur de l'Accord du Blé de 1949, s'est refusé à signer
le deuxième et ce troisième Accord du Blé « cet Accord ne
permettant ni d'absorber les surplus actuels, ni d'encrayer la
surproduction ».

La Convention envisage, d'une part, tous les aspects
techniques de ces transactions et crée, d'autre part, une
organisation permanente en vue d'assurer l'exécution de
l'Accord. Elle prévoit notamment un Conseil Interna-
tional du Blé, dont font partie tous les pays impor-
tateurs et exportateurs; un Comité exécutif, composé de
quatre pays exportateurs au plus et de huit pays importa-
teurs au plus; un Comité consultatif des équivalences de
prix, composé de représentants de trois pays exportateurs
au plus, et de trois pays importateurs au plus, un Secré-
tariat composé d'un secrétaire et du personnel nécessaire aux
travaux du Conseil et de ses comités.

L'administration de l'Accord international du Blé entraî-
nera évidemment certaines dépenses. A ce sujet, l'ar-
ticle XVII de l'Accord prévoit que :

« 1. Les dépenses des délégations au Conseil, des repré-
sentants au Comité exécutif et des représentants au Comité
consultatif des équivalences de prix sont couvertes par les
Gouvernements représentés. Les autres dépenses qu'entraîne

dene Regeringen. Alle andere uitgaven, die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst, met inbegrip van die voor het Secretariaat en van de vergoeding, die de Raad mocht toekennen aan zijn voorzitter of vice-voorzitter, worden bestreden uit jaarlijkse contributies van de uitvoerende en de invoerende landen. De contributie van elk land voor ieder oogstjaar wordt bepaald naar de verhouding van de gegarandeerde hoeveelheid van dat land tot het totaal der gegarandeerde verkopen of aankopen aan het begin van dat oogstjaar. »

En in n° 7 van hetzelfde artikel wordt voorzien :

« De Regering van het land waar de zetel van de Raad is gevestigd — en die zetel is te Londen —, verleent vrijstelling van belasting voor de salarissen, die door de Raad aan zijn personeel worden uitbetaald, met dien verstande, dat deze vrijstelling niet behoeft te gelden voor het personeel, dat de nationaliteit van dat land bezit. »

Deze bepalingen brachten er ons toe aan de heer Minister van Buitenlandse Zaken volgende vragen te stellen :

1° Welke contributie wordt voor de « tenuitvoerlegging » van deze Internationale Tarwe-Overeenkomst aan België opgelegd voor elk der drie jaren van de duur van het lopende Akkoord ?

2° Door welke personen wordt België vertegenwoordigd in de verschillende organen welke bij de « tenuitvoerlegging » van deze Internationale Tarwe-Overeenkomst worden voorzien in het vierde deel van het Akkoord ?

3° Welke retributie wordt voor elk van deze vertegenwoordigers van België voorzien en uitbetaald door de Belgische Staat rechtstreeks, en desgevallend door het orgaan van « tenuitvoerlegging » van de Tarwe-Overeenkomst waarbij zij zouden afgevaardigd zijn ?

4° Zijn de vergoedingen of retributies, onder welke benaming ze ook worden uitgekeerd aan deze Belgische burgers die ons land vertegenwoordigen in dit internationaal organisme vrijgesteld van Belgische belasting ?

Bij schrijven dd. 15 maart 1958 beantwoordt de heer Minister van Buitenlandse Zaken deze vragen als volgt :

« 1. De bijdrage voor de tenuitvoerlegging van het Akkoord is voor de invoerlanden rechtstreeks evenredig met de door het Akkoord gewaarborgde invoerhoeveelheden. Voor België bedraagt deze hoeveelheid 450 000 ton. De bijdrage wordt berekend per oogstjaar. Voor het oogstjaar 1956-1957 bedroeg zij £ 1 227 en voor 1957-1958 £ 1 126. De bijdrage voor 1958-1959 zal rond hetzelfde bedrag schommelen aangezien de gewaarborgde hoeveelheid dezelfde is.

» 2. Het Internationaal Tarweakkoord wordt beheerd door de Internationale Tarweraad, het Uitvoerend Comité, het Comité voor Prijsequivalenties.

» De Belgische vertegenwoordiging bij de Internationale Tarweraad is als volgt samengesteld :

» Hoofd van de Vertegenwoordiging :

» De heer Coppieters 't Wallant, Inspecteur-generaal bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

» Plaatsvervanger : Baron de Gerlache de Gomery, Raad bij de Ambassade te Londen.

» Raadsleden :

» De heer Cammaerts : Landbouwattaché bij de Belgische Ambassade te Londen.

» De heer Dequidt, Koloniaal Attaché bij de Ambassade te Londen.

» De heer Blero, Secretaris van administratie bij het Ministerie van Economische Zaken.

l'administration du présent Accord, y compris celles du Secrétariat et toute rémunération que le Conseil peut décider d'accorder à son président ou à son vice-président, sont couvertes par voie de cotisation annuelle des pays exportateurs et des pays importateurs. La cotisation de chacun de ces pays pour chaque année agricole est fixée en proportion de ses quantités garanties par rapport au total des ventes ou des achats garantis au début de ladite année agricole. »

Et le n° 7 du même article prévoit :

« Le Gouvernement du pays où est situé le siège du Conseil — ce siège est établi à Londres — accorde une exemption d'impôts sur les appointements payés par le Conseil à son personnel; toutefois, cette exemption ne s'applique pas aux ressortissants dudit pays. »

Ces dispositions nous ont amené à poser à M. le Ministre des Affaires Etrangères les questions ci-après :

1° Quelle est pour chacune des trois années de durée de l'accord en cours la cotisation imposée à la Belgique pour l'administration de cet Accord International du Blé ?

2° Qui représente la Belgique au sein des différents organismes prévus à la quatrième partie de l'Accord, en vue de l'*« administration »* de l'Accord international du Blé ?

3° Quelle est la rétribution prévue pour chacun des représentants de la Belgique payée directement par l'Etat belge et, le cas échéant, par l'organe d'*« administration »* de l'Accord du Blé auprés duquel ils seraient délégués ?

4° Les rémunérations ou rétributions — quelle qu'en soit la dénomination, — payées aux ressortissants belges représentant notre pays au sein de cet organisme international, seront-elles exemptées de l'impôt belge ?

Par lettre en date du 15 mars 1958, le Ministre des Affaires étrangères a donné les réponses suivantes à ces questions :

« 1. La contribution des pays importateurs pour l'*« administration »* de l'Accord est directement proportionnelle aux quantités importées garanties par l'Accord. Pour la Belgique, ce contingent s'élève à 450 000 tonnes. La contribution est calculée par année de récolte. Elle s'élevait à £ 1 227 pour l'année de récolte 1956-1957 et à £ 1 126 pour 1957-1958. La contribution pour 1958-1959 s'établira au même montant environ, la qualité garantie étant identique.

» 2. L'Accord International du Blé est administré par le Conseil International du Blé, le Comité Exécutif et le Comité des Équivalences de Prix.

» La délégation belge au Conseil International du Blé est composée comme suit :

» Chef de la Représentation :

» M. Coppieters 't Wallant, Inspecteur-général au Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur.

» Suppléant : le Baron de Gerlache de Gomery, Conseiller à l'Ambassade de Londres.

» Conseillers :

» M. Cammaerts, Attaché agricole près l'Ambassade de Belgique à Londres,

» M. Dequidt, Attaché colonial près l'Ambassade de Londres,

» M. Blero, Secrétaire d'administration au Ministère des Affaires Economiques.

» De vertegenwoordiging bij het Uitvoerend Comité en het Comité voor Prijsequivalenten wordt waargenomen in Beneluxverband. Om beurt oefenen een Belg (steeds een lid van de Belgische Ambassade) en een Nederlander het mandaat van afgevaardigde en plaatsvervangend afgevaardigde bij deze comité's uit.

» 3. Voor de vertegenwoordiging als dusdanig wordt geen enkele bijzondere vergoeding noch door de Belgische Staat noch door de Internationale Tarweraad toegekend. Aangezien de Belgische delegatie uitsluitend wordt samengesteld door ambtenaren worden aan deze wel de nodige reis- en verblijfsvergoedingen uitbetaald. »

Onze vierde vraag vindt dus geen praktische toepassing. Principieel moeten we doen opmerken dat dergelijke vergoedingen of retributies welke zouden worden toegekend aan Belgische belastingbetalers, volgens artikel XVII, n° 7, van deze Internationale Tarwe-Ooreenkomst niet zouden ontsnappen aan de Belgische beiaardingswetten.

Een laatste punt dat wij willen aanhalen is de theoretische opmerking gedaan door de Raad van State : « De vraag is gewettigd, zegt hij in zijn advies, of het bepaalde onder 7 B van artikel XIII — nl. de volstrekte vrijheid van handelen welke wordt voorbehouden voor het binnenlands landbouw- en prijsbeleid — niet te algemeen is geformuleerd om volkomen te beantwoorden aan de grondwettelijke normen en met name aan artikel 25, tweede lid, van de Grondwet ? ».

De vraag aldus gesteld en uit haar verband gerukt, zou kunnen doen glimlachen : het voorbehoud van de volle vrijheid van handelen in de binnenlandse politiek is, integendeel, een bevestiging van onze grondwettelijke normen.

Doch wij appreçieren te zeer de hoge zending van onze Raad van State om ons van zijne opmerking af te maken door het eenvoudig citeren van zijne aangehaalde vraag, welke toch tegen zichzelf pleit, zonder te zeggen hoe de Raad van State ertoe gekomen is die vraag te stellen. Hij redeneert hierbij als volgt : de beslissingen van de Internationale Tarwe-Raad moeten niet altijd met algemeenheid van stemmen worden genomen, een land kan zelfs zijn stemrecht verliezen wanneer het een overtreding tegen deze Ooreenkomst heeft begaan en zolang het zijn verplichtingen niet nakomt (art. XIX), dat land zijnde door eigen fout zonder stemrecht heeft zich niettemin verbonden « alle door de Tarwe-Raad volgens de bepalingen van deze Ooreenkomst genomen beschuiten als bindend te aanvaarden » (art. XIII, n° 22), dus zou de Tarwe-Raad maatregelen kunnen treffen welke op België en op Belgen van toepassing zouden zijn waarvan België de inhoud niet heeft kunnen kennen of voorzien en waarvan de goedkeuring, krachtens de Grondwet, bij de landsoverheid berust. Aldus de Raad van State die uit deze redenering de vraag afleidt of het dan niet te breed uitgedrukt is te spreken van de volle vrijheid welke wordt voorbehouden aan de binnenlandse politiek.

Die vraag is niet alleen eerder theoretisch, zoals de Raad van State het zelf zegt, heel zijn discussie en zijn besluit klinken eerder byzantijns.

Ons antwoord zou zijn : die vraag stelt zich niet; de volle vrijheid van handelen in de binnenlandse politiek is uitdrukkelijk voorbehouden; het tijdelijk afnemen van het stemrecht of het treffen van maatregelen om een land tot naleven van zijn contractuele verbintenissen te dwingen hebben met die vrijheid van handelen in het binnenland niets te maken en zijn evenmin in strijd met onze grondwettelijke normen.

Uw Commissie heeft het wetsontwerp tot goedkeuring van de herziene Tarwe-Ooreenkomst zonder enig voorbehoud en eenparig goedgekeurd.

De *Verslaggever*,
A. DE VLEESCHAUWER.

De *Voorzitter*,
C. HUYSMANS.

» La représentation dans le Comité Exécutif et dans le Comité des Equivalences de Prix est assurée dans le cadre de Benelux. Le mandat de délégué et de délégué suppléant à ces comités est exercé alternativement par un Belge (toujours un membre de l'Ambassade de Belgique) et un Hollandais.

» 3. Pour la représentation comme telle, aucune rétribution spéciale n'est accordée, ni par l'Etat belge, ni par le Conseil International du Blé. La délégation belge étant composée exclusivement de fonctionnaires, des indemnités de voyage et de séjour sont payées à ces derniers. »

Notre quatrième question ne trouve donc pas d'application pratique. En principe, il y a lieu d'observer que d'après l'article XVII, n° 7, de cet Accord International du Blé, ces rémunérations ou rétributions qui seraient accordées à des contribuables belges n'échapperaient pas aux lois fiscales belges.

Un dernier point que nous voudrions examiner concerne l'observation théorique faite par le Conseil d'Etat : « on est fondé, dit-il dans son avis, à se demander si la généralité de la rédaction de la disposition 7 B de l'article XIII — c'est-à-dire la complète liberté d'action dans la fixation et l'application de leur politique intérieure en matière d'agriculture et de prix — se concilie pleinement avec les normes constitutionnelles, et notamment avec l'article 25, deuxième alinéa, de la Constitution ? ».

Ainsi posée en dehors de son contexte, la question pourrait faire sourire : la réserve de l'entièvre liberté d'action en matière de politique intérieure est, au contraire, une confirmation de nos normes constitutionnelles.

Toutefois, nous avons trop de considération pour la haute mission de notre Conseil d'Etat pour nous débarrasser de son observation en citant simplement la question telle qu'elle se pose et qui contient une contradiction évidente, sans qu'il est expliqué comment le Conseil d'Etat a été amené à la formuler. Son raisonnement a été le suivant : les décisions du Conseil International du Blé ne doivent pas toujours être prises à l'unanimité des voix; un pays peut même être privé de son droit de vote lorsqu'il a commis une infraction à l'Accord et aussi longtemps qu'il ne s'accorde pas de ses obligations (art. XIX); toutefois, ce pays, privé de son droit de vote de sa propre faute, s'est engagé à « se considérer comme lié par toutes les décisions prises par le Conseil du Blé en vertu des dispositions de cet Accord » (art. XIII, n° 22); par conséquent, le Conseil International du Blé serait habilité à prendre des mesures applicables à la Belgique et aux Belges, alors que notre pays n'aura pu ni connaître ni prévoir le contenu de ces mesures, dont approbation devrait, en vertu de la Constitution, appartenir aux autorités nationales. Par ce raisonnement, le Conseil d'Etat en vient à se demander s'il n'est pas exagéré de parler de l'entièvre liberté d'action en matière de politique intérieure qui est stipulée dans l'Accord.

Non seulement cette question ainsi posée est plutôt théorique comme le Conseil d'Etat le dit lui-même, mais encore tout son exposé et sa conclusion sont plutôt de tendance byzantine.

Notre réponse serait la suivante : cette question ne se pose pas; l'entièvre liberté d'action en matière de politique intérieure est réservée formellement; le retrait temporaire du droit de vote ou l'application de mesures en vue d'obliger un pays à respecter ses engagements contractuels n'a aucun rapport avec cette liberté d'action à l'intérieur, et n'est donc pas contraires à nos normes constitutionnelles.

Votre Commission a approuvé à l'unanimité et sans réserve aucune le projet de loi portant approbation du nouvel Accord International du Blé.

Le *Rapporteur*,
A. DE VLEESCHAUWER.

Le *Président*,
C. HUYSMANS.